

Пісня Праведного Симеона

голос 5 "Булгарська"

обр. о. Б. Гладьо

SOPRANO
ALTO

Ни - ні від-пус-ка-еш ра - ба Тво-го, Вла-ди - ко,

TENOR
BASS

2

S.

по сло - ву Тво-є-му з ми - ром, бо по-ба - чи-ли о - чі мо-ї

B.

4

S.

спа-сін - ня Тво-є, що Ти при - го - ту-вав

B.

6

S.

пе - ред ли - цем у - сіх лю - дей,

B.

2

7

S. 

світ - ло на про - сві - ту на - ро - дів__

B. 

8

S. 

і сла - ву лю - дей Тво - їх, Із - ра - ї - ля.

B. 

і всі промовляють:

Святий Боже, Святий Кріпкий, Святий Безсмертний, помилуй нас. (*тричі*)
 Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові, і нині, і повсякчас, і на віки віків. Амінь.
 Пресвятая Тройце, помилуй нас; Господи, очисти гріхи наші; Владико, прости
 беззаконня наші; Святий, зглянься і зціли немочі наші Імени Твого ради.
 Господи, помилуй (*тричі*)
 Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові, і нині, і повсякчас, і на віки віків. Амінь.
 Отче наш, що еси на небесах, нехай святиться Ім'я Твоє; нехай прийде Царство
 Твоє; нехай буде воля Твоя, як на небі, так і на землі. Хліб наш насущний дай
 нам сьогодні; і прости нам провини наші, як і ми прощаємо винуватцям нашим;
 і не введи нас у спокусу, але визволи нас від лукавого.

Священик: Бо Твоє є Царство. . . і на віки віків.

9

S. 

А - мінь.

B. 

Song of St. Simeon

tone 5 "Bulgarian"

arr. Fr. B. Hladio

SOPRANO
ALTO

TENOR
BASS

Now _____ let Your ser-vant de - part _____ in peace, _____

Detailed description: This system shows the first line of music. The Soprano and Alto parts are written on a single staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The melody consists of a series of quarter notes: G4, A4, B4, C5, D5, E5, D5, C5, B4, A4, G4. The lyrics are: "Now _____ let Your ser-vant de - part _____ in peace, _____". The Tenor and Bass parts are on a single staff with a bass clef and a key signature of one sharp (F#), and they are currently silent.

2

S.

B.

O Mas - ter, ac - cor - ding to Your word

Detailed description: This system shows the second line of music. The Soprano and Alto parts are on a single staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The melody consists of a series of quarter notes: G4, A4, B4, C5, D5, E5, D5, C5, B4, A4, G4. The lyrics are: "O Mas - ter, ac - cor - ding to Your word". The Tenor and Bass parts are on a single staff with a bass clef and a key signature of one sharp (F#), and they are currently silent.

3

S.

B.

For mine eyes have seen Your sal - va - - tion,

Detailed description: This system shows the third line of music. The Soprano and Alto parts are on a single staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The melody consists of a series of quarter notes: G4, A4, B4, C5, D5, E5, D5, C5, B4, A4, G4. The lyrics are: "For mine eyes have seen Your sal - va - - tion,". The Tenor and Bass parts are on a single staff with a bass clef and a key signature of one sharp (F#), and they are currently silent.

4

S.

B.

which You _____ have pre-pared be-fore the face of all peo - ples

Detailed description: This system shows the fourth line of music. The Soprano and Alto parts are on a single staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The melody consists of a series of quarter notes: G4, A4, B4, C5, D5, E5, D5, C5, B4, A4, G4. The lyrics are: "which You _____ have pre-pared be-fore the face of all peo - ples". The Tenor and Bass parts are on a single staff with a bass clef and a key signature of one sharp (F#), and they are currently silent.

2

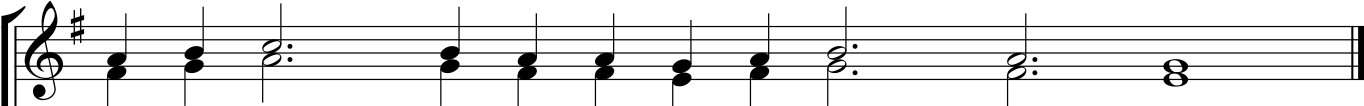
6

S. 


a light of re-ve-la - tion for the Gen - tiles

B. 

8

S. 

and the glo - ry of Your peo - ple Is - ra - el.

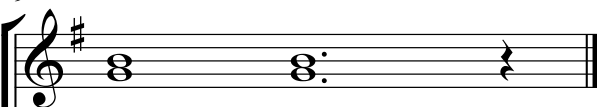
B. 

and everyone recites:

Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, have mercy on us. (*thrice*)
 Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, both now and ever, and
 unto the ages of ages. Amen.
 All-Holy Trinity, have mercy on us. O Lord, cleanse us from our sins. O Master,
 pardon our transgressions. O Holy One, visit us and heal our infirmities for Your
 Name's sake.
 Lord, have mercy (*thrice*)
 Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, both now and ever and
 unto the ages of ages. Amen.
 Our Father, Who art in heaven, hallowed be Thy name. Thy kingdom come, Thy
 will be done, on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread, and
 forgive us our trespasses as we forgive those who trespass against us. And lead
 us not into temptation, but deliver us from the evil one.

Priest: For Thine is the Kingdom. . . unto the ages of ages.

9

S. 

A - men.

B. 